



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú



Firmado digitalmente por  
MARTINEZ CESPEDES Raul Jimmy FAU  
20131379663 soft  
Motivo: Soy el autor del documento  
Fecha: 2026/04/01 18:23:01-0500

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

## **INFORME TECNICO N° 000029-2026-BNP-J-DPC-UVDP**

**A** : **CESAR RODOLFO ARRIAGA HERRERA**  
DIRECTOR  
DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE LAS COLECCIONES

**ASUNTO** : Propuesta de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación de siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, perteneciente a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.

**FECHA** : Lima, 01 de abril de 2026

---

Es grato dirigirme a usted para saludarlo cordialmente y presentarle el sustento técnico de la propuesta de siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, perteneciente a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.

### **1. Antecedentes**

- 1.1 En el año 2025, la Unidad Funcional de Valoración y Defensa del Patrimonio Bibliográfico Documental (UVDP) incluyó dentro de su Plan Operativo Institucional la revisión y evaluación técnica del material bibliográfico documental (MBD) custodiado en las bibliotecas del país, a fin de seleccionar aquellos que reúnen las condiciones para ser declarados Patrimonio Cultural de la Nación (PCN); en cuya programación incluyó la evaluación del MBD perteneciente a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
- 1.2 En ese sentido, previas coordinaciones con el alcalde de la Municipalidad Provincial de Huamanga, Juan Carlos Arango Claudio, el martes 28 de octubre de 2025, los especialistas de la UVDP realizaron una visita técnica a las instalaciones de la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho. La visita consistió en identificar y evaluar MBD para su propuesta de declaratoria como PCN.
- 1.3 Con fecha 22 de diciembre de 2025, la Biblioteca Nacional del Perú emitió el oficio N° 001281-2025-BNP-J, mediante la cual se notifica a la Municipalidad Provincial de Huamanga el inicio del procedimiento administrativo de declaratoria de Patrimonio Cultural de la Nación respecto a las referidas siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, bajo su custodia (Anexo 2). Asimismo, el oficio fue recibido por la mesa de partes virtual de la institución en mención, con fecha 23 de diciembre de 2025, según consta en el correo de recepción adjunto (Anexo 3).
- 1.4 En el año 2026, la Unidad Funcional de Valoración y Defensa del Patrimonio Bibliográfico Documental (UVDP) incluyó dentro de su Plan Operativo Institucional la revisión y evaluación técnica del material bibliográfico documental (MBD) custodiado en la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

## 2. Análisis

- 2.1 De conformidad con lo establecido en los artículos 28 y 29 del Reglamento de Organización y Funciones de la BNP, aprobado por Decreto Supremo N° 002-2024-MC, la DPC es el órgano de línea que tiene entre sus funciones la gestión para la declaratoria del patrimonio cultural bibliográfico documental de la nación, lo cual comprende elaborar la propuesta técnica para su derivación al Ministerio de Cultura.
- 2.2 De la misma forma, acorde a lo señalado en la Resolución de Gerencia General N° 158-2025-BNP-GG, la UVDP tiene entre sus funciones evaluar y proponer la calificación del MBD como bien integrante del PCN, sea de oficio o de parte; la cual se efectúa a través de un informe técnico donde se sustenta la importancia, valor y significado del MBD propuesto.
- 2.3 Respecto a la condición de bienes integrantes del PCN, el artículo 21 de la Constitución Política del Perú prescribe que los documentos bibliográficos, entre otros testimonios de valor histórico, expresamente declarados bienes culturales, y provisionalmente los que se presumen como tales, son PCN, independientemente de su condición de propiedad privada o pública; los mismos que se encuentran protegidos por el Estado.
- 2.4 De igual modo, en los artículos III y VII del Título Preliminar de la Ley N° 28296, Ley General del Patrimonio Cultural de la Nación, se establece que tienen la condición de bienes integrantes del PCN los bienes materiales que tengan importancia, valor y significado histórico, social, tradicional, científico o intelectual, entre otros; asimismo, se precisa que la BNP es uno de los organismos competentes del Estado para el registro, declaración y protección del PCN que se encuentre dentro del ámbito de su competencia.
- 2.5 En concordancia con ello, el artículo 8 del reglamento de la Ley N° 28296, aprobado por Decreto Supremo N° 011-2006-ED y modificatorias, señala que corresponde a los organismos competentes la tramitación de los expedientes para declarar bienes culturales a aquellos que están dentro del ámbito de su competencia.
- 2.6 En cumplimiento a lo dispuesto en ese marco normativo, la DPC, a través de la UVDP, incluyó dentro de su Plan Operativo Institucional 2026 la evaluación del MBD custodiado en los repositorios de la BNP y de otras instituciones públicas y/o privadas, a fin de seleccionar aquellos que reúnen las condiciones para ser declarados PCN; en cuya programación del mes de marzo se incluyó la evaluación de siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, pertenecientes a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
- 2.7 Por consiguiente, durante el mes de marzo de 2026, los especialistas de la UVDP efectuaron el análisis técnico correspondiente del referido MBD, cuyos resultados se detallan a continuación:

### a) Generalidades:

- **Tipo de Material:**  
Impreso

**PERÚ**Ministerio  
de CulturaBiblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

- **Procedencia:**  
Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho
- **Nº de ejemplares analizados:**  
Siete (07) unidades bibliográficas

**b) Identificación del material bibliográfico documental**

El siguiente cuadro contiene la descripción técnica y las características materiales de siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, pertenecientes a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.

Ítem	Autor	Título	Lugar, editorial y/0 año	Nota	Colección o Fondo
1	Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.	TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV.	Ayacucho: Imp. “El Pueblo”, 1968.	Presenta dedicatoria del autor a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.	Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
2	Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.	TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III.	Ayacucho: Imp. “El Pueblo”, 1967.	Presenta dedicatoria del autor a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.	Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
3	Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.	TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II.	[Ayacucho]: [Imp. “El Pueblo”], [1967].	-	Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
4	Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.	TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII.	Ayacucho: Talleres Gráficos de Impresiones “Ayacucho”, 1977.	Presenta dedicatoria del autor a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.	Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
5	Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.	TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V.	Ayacucho: Librería e Imprenta “Gonzalez”, 1970.	Presenta dedicatoria del autor a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.	Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
6	Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.	TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI.	Ayacucho: Imprenta Gráfica “Popular”, 1975.	Presenta dedicatoria del autor a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.	Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
7	Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.	TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I.	Ayacucho: Librería e Imprenta “El Pueblo”, 1976.	Presenta dedicatoria del autor a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.	Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

*“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia*

### **c) Valoración cultural del material bibliográfico documental**

2.8 La Biblioteca Nacional, ente responsable del registro y protección del Patrimonio Bibliográfico Documental, en conformidad con el artículo II del Título Preliminar de la Ley 28296 – Ley General del Patrimonio Cultural de la Nación, ha desarrollado la implementación de cuatro criterios de valoración cultural. La aplicación de estos criterios determina la importancia, significado y valor histórico, social, científico, intelectual, artístico del material bibliográfico documental para la cultura peruana, tanto de sus características materiales y de sus contenidos intelectuales, conforme se detalla:

- a. Relevancia del autor: se desarrolla la importancia del creador de la obra. Entre las cualidades que se consideran, destaca el legado del autor en los diferentes campos del arte y la ciencia.
- b. Relevancia de la obra: se analiza la contribución de la obra al desarrollo histórico, científico, artístico, social e intelectual peruano.
- c. Relevancia de la edición: resalta el tipo de edición del ejemplar, la complejidad de su producción y se da especial importancia a las primeras ediciones.
- d. Relevancia del ejemplar: se determina por las singularidades que el libro haya adquirido tras su impresión. Se destacan las características materiales que ocasionan que un ejemplar cobre mayor valor y se distinga de otro, convirtiendo al bien en único. Son relevantes las dedicatorias entre los intelectuales más importantes de la cultura peruana, por constituirse en registro y testimonio que contribuye a preservar la memoria de los peruanos que forjaron el desarrollo de la cultura peruana.

2.9 Asimismo, es preciso señalar que un MBD declarado PCN o el que se presume como tal, puede expresar diferentes significados y/o valores para la sociedad, tal como lo ha desarrollado y discutido la literatura sobre el Patrimonio Cultural (Barreiro y Criado, 2015; Cohen y Fernández, 2013; Lipe, 1984). Estos valores pueden ser históricos, sociales, científicos y artísticos, entre otros. A un material bibliográfico documental se le puede atribuir diferentes tipos de valores y variar los valores entre uno y otro, considerando las características materiales y culturales de cada uno de ellos. Del mismo modo, entre los valores atribuibles a un MBD, puede resaltar uno más sobre el otro.

#### **c.1) Importancia**

- **Relevancia del responsable de la obra**

Juan de Mata Peralta Ramírez (1916-1997) fue un destacado escritor, bibliotecario, docente y tradicionista ayacuchano, cuya obra constituye un aporte fundamental al estudio y difusión de la identidad cultural de la región. Su producción literaria se orientó a la recopilación y transmisión



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”

Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

de las tradiciones vinculadas a la idiosincrasia huamanguina, las cuales fueron publicadas en su obra *Tradiciones de Huamanga*.

Peralta Ramírez nació en Ayacucho en 1916. Su etapa escolar la cursó en Ayacucho, en la Escuela Sucre y en el Seminario Conciliar de San Cristóbal de Huamanga y la universitaria en el Cusco, donde estudió en la Facultad de Letras y Filosofía en la Universidad Nacional San Antonio de Abad (Peralta, 2024). En esta etapa universitaria se acercó a los textos de la literatura del romanticismo, costumbrismo y modernismo, acercándose principalmente a las tradiciones de Ricardo Palma (Aliaga, 2002).

Respecto a su actividad profesional, Peralta Ramírez se desempeñó como promotor cultural, bibliotecario, fue regidor de la Municipalidad de Huamanga, colaboró en el Centro Cultural Ayacucho y fue docente de Teatro, Castellano e Historia en el Colegio San Juan Bosco de Ayacucho (Aliaga, 2002), institución donde fue uno de los profesores fundadores (Peralta, 2024).

Es en este contexto que, ejerciendo la docencia, Peralta Ramírez fue concibiendo sus tradiciones, las cuales relataba a sus alumnos. Asimismo, alentado por instituciones como el Centro Cultural Ayacucho, el Círculo de Obreros Católicos y por personalidades huamanguina, es que decide publicar en 1964 su emblemática obra *Tradiciones de Huamanga* (Aliaga, 2002).

### **Relevancia de la obra**

La obra *Tradiciones de Huamanga* constituye una publicación de notable importancia para la cultura peruana y, en particular, para la tradición ayacuchana. En ella, Juan de Mata Peralta Ramírez no solo difundió diversas manifestaciones culturales locales, sino que también contribuyó a la consolidación de la literatura regional como un espacio de afirmación identitaria y de preservación de la memoria colectiva.

Valor histórico e intelectual:

La relevancia histórica de *Tradiciones de Huamanga* se fundamenta en el modo en que el autor reconstruye la historia de la ciudad a partir de sus tradiciones, representadas en sus casonas, templos y personajes emblemáticos de la sociedad huamanguina de la época colonial y republicana (Rivera, 2024). Para la redacción de estas tradiciones, Peralta Ramírez recopiló relatos y anécdotas transmitidos por los pobladores y por destacados miembros de la sociedad de su época, como Pedro Mañaricúa, Luis Facio y Augusto Límaco, entre otros. Asimismo, recurrió a una variedad de fuentes compuesta por archivos históricos y diversas publicaciones, entre ellas periódicos como *El Debate* y *La Alforja*; revistas como *Huamanga*, *Ayacucho* y el *Anuario del Museo Histórico*; y libros como *Huamanga Vindicada* y *Lo que hizo Huamanga por la Independencia*. Esta recopilación de fuentes convierte a la obra en un valioso medio para aproximarse al conocimiento de la historia huamanguina (González, 1995; Aliaga, 2002).



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”

*Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia*

Desde el punto de vista intelectual, la importancia de la obra se evidencia en el diálogo que establece con la tradición literaria inaugurada por Ricardo Palma a través de sus *Tradiciones Peruanas*. No obstante, Peralta Ramírez adapta este modelo a un contexto regional, otorgando voz y legitimidad a las costumbres, relatos y prácticas que configuran la idiosincrasia huamanguina. En este sentido, el discurso presente en sus tradiciones fue influenciado por diversos géneros narrativos, como el cuento, la leyenda, la crónica y principalmente de la historia (Aliaga, 2002).

Otro aspecto destacable de *Tradiciones de Huamanga* es el estilo narrativo del autor, caracterizado por la brevedad textual y una clara intención pedagógica orientada a la conservación y transmisión de las tradiciones locales. Esta finalidad se refuerza mediante una redacción sencilla y el uso del castellano andino, lo que facilita la difusión del contenido y refuerza su vínculo con el contexto sociocultural de Huamanga (Aliaga, 2002).

En ese sentido, la obra contribuye de manera significativa a la preservación del legado cultural huamanguino y permite comprender el proceso formativo de la literatura ayacuchana, consolidándose como un referente indispensable para el estudio de la identidad cultural andina en el Perú contemporáneo.

## c.2) Valor

### Relevancia de la edición y de los ejemplares

Las unidades bibliográficas que conforman la presente propuesta de declaratoria destacan por corresponder a primeras ediciones de sus respectivas obras, con la excepción del ejemplar correspondiente al ítem 7, que constituye una tercera edición. Estos ejemplares fueron impresos por imprentas ayacuchanas de la segunda mitad del siglo XX, entre las que destacan las imprentas *El Pueblo* y *González*.

En términos materiales, las siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977), pertenecientes a la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, pertenecientes a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho, presentan características singulares que las distinguen de otros ejemplares, convirtiéndolos en bienes culturales únicos. La materialidad de cada una de estas piezas testimonia su relevancia para la cultura peruana, en tanto constituyen aportes significativos para la memoria y el estudio de la cultura huamanguina y nacional.

Entre las singularidades identificadas en las siete (07) unidades bibliográficas (ver imágenes 1, 3, 5, 7, 9, 11 y 13) destacan las dedicatorias manuscritas del autor, Juan de Mata Peralta Ramírez, dirigidas a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho (ver imágenes 2, 4, 8, 10, 12, 14), así como los sellos institucionales de dicha entidad. Esta biblioteca se reconoce como una de las bibliotecas municipales más antiguas del Perú, al haber sido fundada en el año 1874 (Alejos, 2003), lo que incrementa el valor histórico y patrimonial de los ejemplares que resguarda.



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

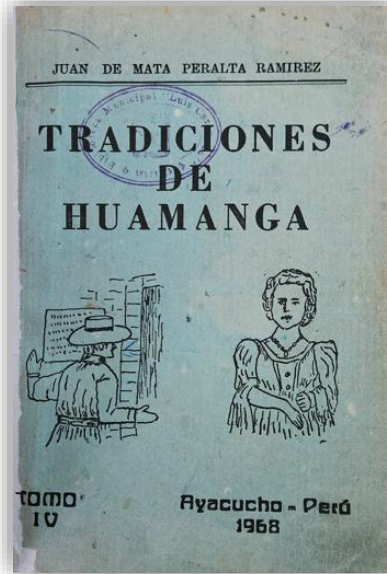
Biblioteca  
Nacional del Perú

*“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia*

Respecto al estado de conservación de las siete (07) unidades bibliográficas, estas se encuentran en regular estado de conservación debido a la naturaleza del soporte, que es de origen orgánico y a las alteraciones producidas por el paso del tiempo. Los materiales presentan manchas de acidez y oxidación (foxing) en el soporte.

Ítem N° 1

**Tradiciones de Huamanga (1968)**



**Imagen N° 1: Cubierta del tomo IV**



**Imagen N° 2: Portada del tomo IV y dedicatoria del autor:**

*“Para la Biblioteca Municipal “Luis Carranza”. Juan M. Peralta”*



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

*“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia*

Ítem N° 2

*Tradiciones de Huamanga (1967)*



Imagen N° 3: Cubierta del tomo III

*Dedico a la Biblioteca Mu-  
nicipal.  
Ayacucho, 7 de Diciembre 1967  
Juan M. Peralta R.*

Imagen N° 4: Dedicatoria del autor a la Biblioteca Municipal de Ayacucho:

*“Dedico a la Biblioteca Municipal. Ayacucho, 7 de diciembre 1967. Juan M. Peralta R.”*



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

"Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres"  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

Ítem N° 3

Tradiciones de Huamanga ([1967])

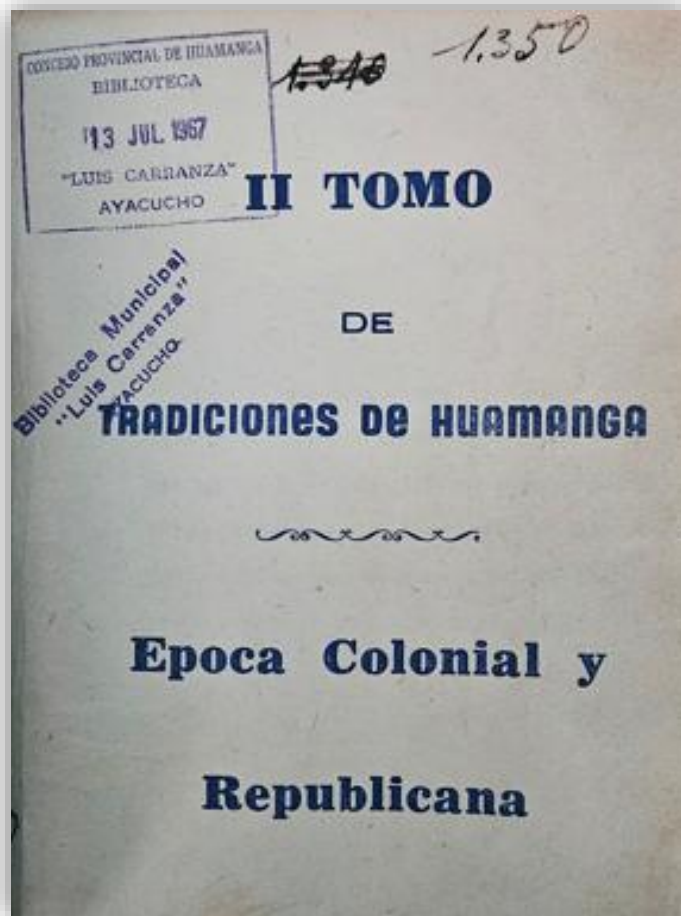


Imagen N° 5: Portada del tomo II

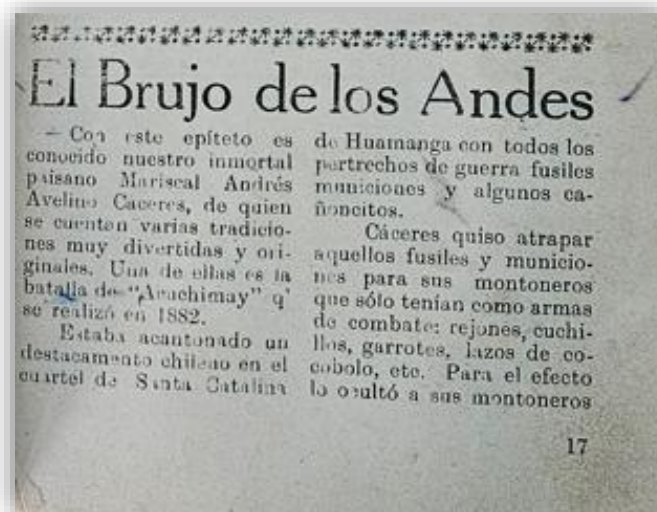


Imagen N° 6: Tradición: El Brujo de los Andes



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

Ítem N° 4

*Tradiciones de Huamanga* (1977)

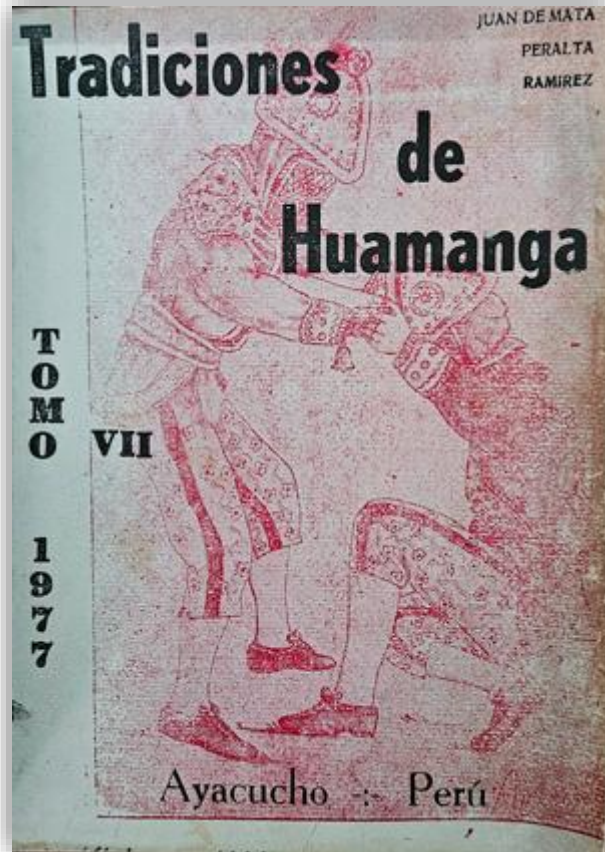


Imagen N° 7: Portada del tomo VII

El Autor a la Biblioteca del Concejo  
Provincial de Huamanga.  
C. - 30 de Mayo 1977  
Juan M. Peralta R.

Imagen N° 8: Dedicatoria del autor a la Biblioteca Municipal de Ayacucho:

“El autor a la Biblioteca del Concejo Provincial de Huamanga. C. -30 de mayo de 1977. Juan M. Peralta R.”



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

Ítem N° 5

**Tradiciones de Huamanga (1970)**

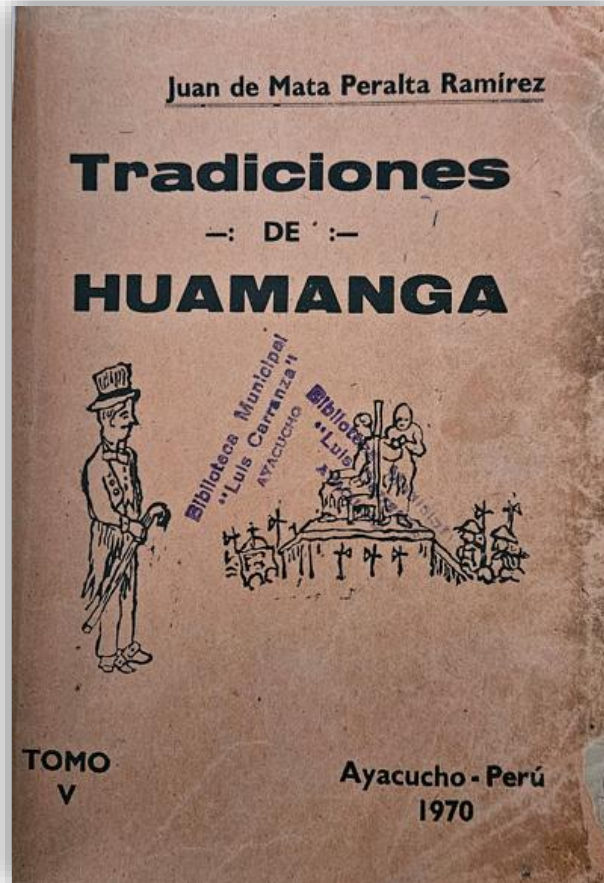


Imagen N° 9: Portada del tomo V

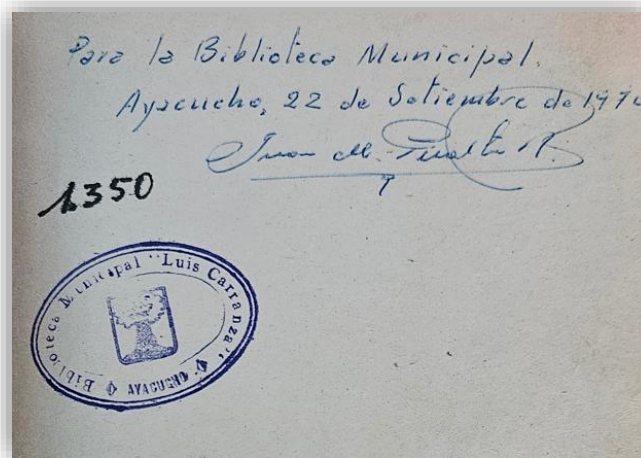


Imagen N° 10: Dedicatoria del autor a la Biblioteca Municipal de Ayacucho:

“Para la Biblioteca Municipal. Ayacucho, 22 de setiembre de 1970.  
Juan M. Peralta R.”



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

Ítem N° 6

**Tradiciones de Huamanga (1975)**

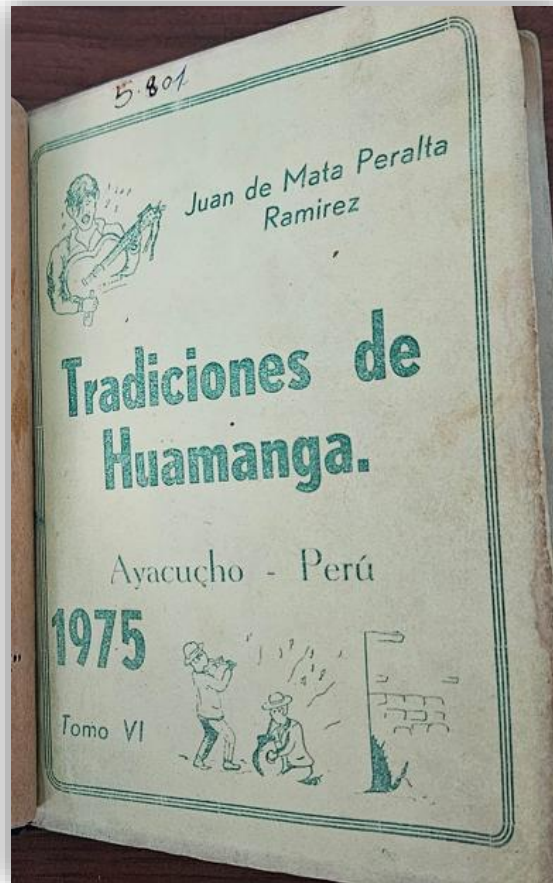


Imagen N° 11: Portada del tomo VI

Para la Biblioteca "Luis Carranza"  
su autor.  
Ayacucho, 22 de Mayo de 1975  
Juan M. Peralta R.

Imagen N° 12: Dedicatoria del autor a la Biblioteca Municipal de Ayacucho:

“Para la Biblioteca “Luis Carranza” su autor. Ayacucho, 22 de mayo de 1975. Juan M. Peralta R.”



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

Ítem N° 7

**Tradiciones de Huamanga (1976)**



Imagen N° 13: Portada del tomo I

A la Biblioteca Municipal el Autor  
de Tradiciones de Huamanga.  
C. 30 de Mayo 1977  
Juan M. Peralta R.

Imagen N° 14: Dedicatoria del autor a la Biblioteca Municipal de Ayacucho:

“A la Biblioteca Municipal el autor de Tradiciones de Huamanga. C. 30 de mayo 1977. Juan M. Peralta R.”



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

### c.3) Significado

El significado cultural de las siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977]), de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, pertenecientes a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho, radica en que dicha obra promovió la reafirmación de la identidad y de las raíces culturales ayacuchanas. En ese sentido, Juan de Mata Peralta es reconocido como el tradicionalista de Huamanga, por haber asumido la iniciativa de investigar, recopilar, narrar y difundir los relatos más representativos del temperamento y el sentir de sus pobladores, con el propósito permanente de explicar su ciudad y perennizar su memoria en la historia tradicional y en la sociedad huamanguina y peruana en general (González, 1995).

La obra ha trascendido tanto en la sociedad como en el ámbito académico huamanguino, razón por la cual ha sido reeditada en diversas ocasiones (1995<sup>1</sup>). Asimismo, se ha ampliado el conjunto de tradiciones mediante la incorporación de relatos inéditos, lo que ha contribuido a fortalecer y ampliar el legado intelectual y cultural del autor (2024<sup>2</sup>).

- 2.10 Conforme a lo descrito en los párrafos precedentes, la UVDP identificó la importancia, valor y significado cultural de siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977]), de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, pertenecientes a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho, cuyas fichas técnicas se adjuntan por Anexo 1; en consecuencia, corresponde iniciar los trámites ante el Ministerio de Cultura a fin de que se expida la resolución de declaratoria de bienes integrantes del PCN.

## 3. Conclusiones y recomendaciones

- 3.1 La Ley N° 28296, Ley General del Patrimonio Cultural de la Nación, establece que la Biblioteca Nacional del Perú es uno de los organismos competentes para tramitar los expedientes de declaratoria de bienes integrantes del Patrimonio Cultural de la Nación que se encuentran dentro del ámbito de su competencia.
- 3.2 La Biblioteca Nacional del Perú, a través de la Dirección de Protección de las Colecciones y la Unidad Funcional de Valoración y Defensa del Patrimonio Bibliográfico Documental, incluyó dentro de su Plan Operativo Institucional 2026 la evaluación periódica del material bibliográfico documental; en razón de ello, se evaluaron siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977]), de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, pertenecientes a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.
- 3.3 La importancia de las siete (07) unidades bibliográficas de la obra

<sup>1</sup> Peralta, J. (1995). *Tradiciones de Huamanga*. Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga.

<sup>2</sup> Peralta, J. (2024). *Tradiciones de Huamanga: miscelánea*. Editorial Amarti.



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”

*Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia*

*Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) se sustenta en la relevancia del autor y en el valor histórico e intelectual de su obra. Juan de Mata Peralta Ramírez (1916–1997) fue un destacado escritor, bibliotecario, docente y tradicionista ayacuchano. Su producción literaria estuvo orientada a la recopilación y transmisión de tradiciones estrechamente vinculadas a la idiosincrasia huamanguina. Estos relatos fueron plasmados en la citada obra, que se constituye en un valioso medio para aproximarse al conocimiento de la historia de esta región.

- 3.4 De igual modo, el valor para la cultura peruana de las siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) radica en su materialidad, debido a que presentan características singulares que las distinguen de otros ejemplares, convirtiéndolos en bienes culturales únicos. Entre ellas se encuentran dedicatorias manuscritas del mismo Juan de Mata Peralta a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho. La materialidad de cada una de estas piezas testimonia su relevancia para la cultura peruana, en tanto constituyen aportes significativos para la memoria y el estudio de la cultura huamanguina y nacional.
- 3.5 Asimismo, el significado de las siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) para la cultura peruana se sustenta en su aporte a la reafirmación de la identidad y las raíces culturales ayacuchanas. En este contexto, Juan de Mata Peralta Ramírez es reconocido como el tradicionalista de Huamanga, al haber asumido de manera sistemática la labor de rescatar los relatos más representativos de las costumbres y el sentir de dicha sociedad. Su obra contribuyó a explicar y reivindicar la memoria histórica y cultural de Huamanga, contribuyendo así a su preservación y proyección tanto en la tradición regional como en el ámbito de la cultura peruana.
- 3.6 La evaluación técnica realizada por la Unidad Funcional de Valoración y Defensa del Patrimonio Bibliográfico Documental ha permitido determinar que las siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977), de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, pertenecientes a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho, son materiales relevantes para la cultura peruana y reúnen las condiciones de importancia, valor y significado para integrar el **PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN**; por lo que **SE PROPONE SU DECLARATORIA** como tal.
- 3.7 En consecuencia, se recomienda a su despacho elevar el presente informe a la Jefatura Institucional para su aprobación y continuación del trámite ante el Ministerio de Cultura, a efectos de que se expida la resolución que declara Patrimonio Cultural de la Nación a los citados materiales y dispone su ingreso al Registro Nacional de Material Bibliográfico.

Atentamente,

**RAUL JIMMY MARTINEZ CESPEDES**

COORDINADOR

UNIDAD FUNCIONAL DE VALORACIÓN Y DEFENSA DEL PATRIMONIO  
BIBLIOGRÁFICO DOCUMENTAL



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

RMC/jdg

C.C.:

Adj.:

- Anexo 1\_Siete (07) ficha técnica de las unidades bibliográficas propuestas
- Anexo 2\_Oficio de notificación de la BNP a la Municipalidad Provincial de Huamanga
- Anexo 3\_Correo de recepción del oficio de notificación de la BNP a la Municipalidad Provincial de Huamanga

## Referencias Bibliográficas

- Alejos-Aranda, R. S. (2003). *Biblioteca pública municipal: análisis de la organización y funcionamiento de las bibliotecas municipales de Lima Metropolitana y la Provincia Constitucional del Callao* (Informe académico profesional para optar el título de Licenciada en Bibliotecología y Ciencias de la Información). Universidad Nacional Mayor de San Marcos.  
[http://eprints.rclis.org/24410/1/alejos\\_ar.pdf](http://eprints.rclis.org/24410/1/alejos_ar.pdf)
- Aliaga, E. (2002). La versión histórica de Huamanga en la oralidad escrita de las *Tradiciones* de don Juan de Mata Peralta. *Tikanka. Revista Literaria de la Asociación de Escritores de Ayacucho*, 2(5), 16–20.  
[https://cedoc.sisbib.unmsm.edu.pe/public/pdf/medio\\_siglo\\_poesia/4.106.5.pdf](https://cedoc.sisbib.unmsm.edu.pe/public/pdf/medio_siglo_poesia/4.106.5.pdf)
- Barreiro, D., & Criado, F. (2015). Analizando el valor social de Altamira. *Revista PH*, (87), 108–127.  
<http://www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/3559>
- Cohen, D., & Fernández, M. (2013). *Valoración de colecciones: Una herramienta para la gestión de riesgos en museos*. Museo Nacional de Colombia.  
[http://www.museoscolombianos.gov.co/Gestiondelriesgo/valoracion\\_de\\_colecciones.pdf](http://www.museoscolombianos.gov.co/Gestiondelriesgo/valoracion_de_colecciones.pdf)
- González, E. (1995). Juan de Mata Peralta Ramírez. En J. Peralta, *Tradiciones de Huamanga* (pp. 9–12). Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga.
- Lipe, W. (1984). Value and meaning in cultural resources. En H. Cleere (Ed.), *Approaches to the archaeological heritage: A comparative study of world cultural resource management systems* (pp. 1–11). Cambridge University Press.
- Peralta, M. (2024). Biografía. En J. Peralta, *Tradiciones de Huamanga: Miscelánea* (pp. 161–163). Editorial Amarti.
- Rivera, F. (2024). La tradición, historia e identidad cultural ayacuchana [Prólogo]. En J. Peralta, *Tradiciones de Huamanga: Miscelánea* (pp. 7–10). Editorial Amarti.



PERÚ

Ministerio  
de Cultura

Biblioteca  
Nacional del Perú



Firmado digitalmente por  
ARRIAGA HERRERA Cesar Rodolfo FAU  
2013137963 soft  
Motivo: Soy el autor del documento  
Fecha: 2026/04/06 12:08:13-0500

“Decenio de la Igualdad de oportunidades para Mujeres y Hombres”  
Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

## **INFORME N° 000051-2026-BNP-J-DPC**

**A** : **JUAN YANGALI QUINTANILLA**  
JEFE INSTITUCIONAL  
JEFATURA INSTITUCIONAL

**ASUNTO** : Propuesta de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación de siete (07) unidades bibliográficas de la obra Tradiciones de Huamanga ([1967]-1977) de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, perteneciente a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho.

**REFERENCIA** : INFORME TECNICO N°000029-2026-BNP-J-DPC-UVDP (01ABR2026)

**FECHA** : Lima, 06 de abril de 2026

---

Es grato dirigirme a usted para saludarlo cordialmente e informarle que dentro del Plan Operativo Institucional 2026 de esta dirección se tiene previsto efectuar la selección y evaluación periódica del material bibliográfico documental (MBD), con el fin de determinar si reúnen las condiciones materiales para ser declarados como bienes integrantes del Patrimonio Cultural de la Nación (PCN).

En cumplimiento de ello, la Unidad Funcional de Valoración y Defensa del Patrimonio Bibliográfico Documental ha emitido el documento de la referencia, el cual hace suyo esta dirección, donde se sustenta técnicamente la propuesta de declaratoria de PCN de siete (07) unidades bibliográficas de la obra *Tradiciones de Huamanga* ([1967]-1977) de la producción literaria de Juan de Mata Peralta Ramírez, perteneciente a la Biblioteca Pública Municipal “Luis Carranza” de Ayacucho; cuyos ejemplares presentan singularidades materiales que realzan su importancia, valor y significado cultural, por lo que ameritan ser declarados como PCN.

En tal sentido, de conformidad con lo dispuesto en el numeral (a) del artículo 29 del Reglamento de Organización y Funciones de la BNP, se remite a su Despacho la presente propuesta de declaratoria de PCN para su aprobación y posterior derivación al Viceministerio de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales del Ministerio de Cultura a fin de que se expida la resolución de declaratoria correspondiente.

Atentamente,

**CESAR RODOLFO ARRIAGA HERRERA**  
DIRECTOR  
DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE LAS COLECCIONES

CAH/mrc

C.C.:  
Adj.:

**DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE COLECCIONES**  
**FICHA TÉCNICA N° 041-2026-BNP-J-DPC-UVDP**  
**Ley N° 28296**

**Título:** TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV.

**Responsabilidad:** Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.

**Pie de Imprenta:** Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1968.

**Descripción física:** tomo iv: [1, 1b, 1, 1b, 1, 1b], 7-48, 51-56, 65-68, [1b, 1] p.; 16 x 21.6 cm.

**Localización:** Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza". Municipalidad de Huamanga de Ayacucho. Jr. Roma s/n - Cuadra 1, Ayacucho, Huamanga, Ayacucho.

**Nota general:** [Primera edición].

**Nota "Con":** Reencuadernado con: 2. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1967. - 3. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", [1967]. - 4. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Impresiones "Ayacucho", 1977. - 5. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Librería e Imprenta "Gonzalez", 1970. - 6. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1975. - 7. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1976.

**Nota de idioma:** Texto en español.

**Nota de restricciones al acceso:** Disponible previa coordinación con la institución.

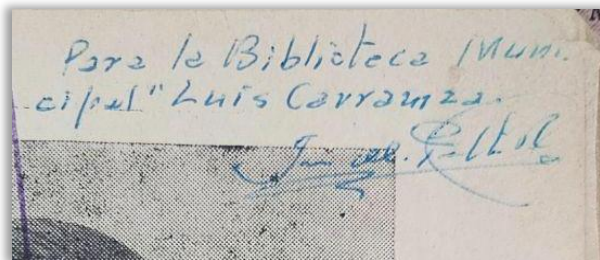
**Nota de descripción física:** Reencuadernación en tapa dura forrada de color negro. Encuadernación original rústica (en tapa blanda) de color celeste.

**Características particulares:** Anotación manuscrita en tinta azul en el reverso de la cubierta del reencuadernado: "Helme Tomo VI / pág 84".



Sello ovalado horizontal en la cubierta anterior y posterior: "Biblioteca Municipal "Luis Carranza" - AYACUCHO". Dos sellos en tinta azul en el reverso de la cubierta anterior: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO", con anotación manuscrita en tinta negra: "2276". Sello rectangular en tinta azul en el frontispicio: "CONCEJO PROVINCIAL DE HUAMANGA / BIBLIOTECA / 11 OCT. 1968 / "LUIS CARRANZA" / AYACUCHO", anotación manuscrita en tinta negra: "1350". Dedicatoria de Juan de Mata Peralta Ramírez a la Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza" de Ayacucho en tinta azul en el frontispicio: "Para la Biblioteca Muni / cipal "Luis Carranza". / Juan M. Peralta". Sello en tinta azul en las p. [5], 7, 13, 21, 33, 45, 51: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta negra en la p. [5]: "1330". Anotación manuscrita en tinta negra "tomo". Subrayados manuscritos en tinta azul y rosado.

**Estado de conservación:** Manchas de oxidación (foxing). Refuerzo en la cubierta anterior de papel bond. Rasgado en la parte inferior de algunas hojas. Dos pedazos de papel adheridos en partes rasgadas del frontispicio, en la p. 7. Pedazos de papel adheridos en partes rasgadas en el reverso del frontispicio, en la p. [5]. Deterioro de los cantos de las hojas. Deterioro de las cubiertas originales. MBD con forro de plástico adherido con cinta adhesiva en el reverso de las cubiertas de la reencuadernación. Mutilación de la p. 49 a la p. 50, y de la p. 57 a la p. 64.



**DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE COLECCIONES**

FICHA TÉCNICA N° 042-2026-BNP-J-DPC-UVDP

Ley N° 28296

**Título:** TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III.

**Responsabilidad:** Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.

**Pie de Imprenta:** Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1967.

**Descripción física:** tomo iii: [1, 1b, 1, 1b, 1, 1b, 1, 1b, 1, 1b, 1], 10-38, 41-52, 57-58, 65-68, [1b, 1] p.; 16 x 21.6 cm.

**Localización:** Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza". Municipalidad de Huamanga de Ayacucho. Jr. Roma s/n - Cuadra 1, Ayacucho, Huamanga, Ayacucho.

**Nota general:** [Primera edición].

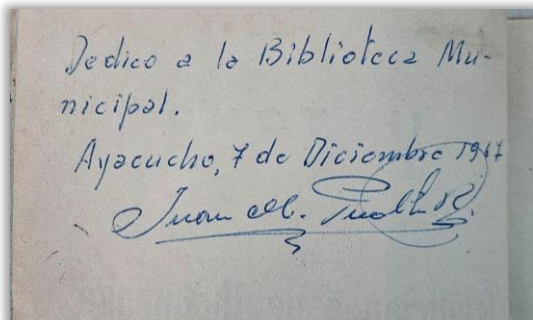
**Nota "Con":** Reencuadernado con: 1. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1968. - 3. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", [1967]. - 4. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Impresiones "Ayacucho", 1977. - 5. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Librería e Imprenta "Gonzalez", 1970. - 6. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1975. - 7. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1976.

**Nota de idioma:** Texto en español.

**Nota de restricciones al acceso:** Disponible solo para investigadores.

**Nota de descripción física:** Reencuadernación en tapa dura forrado de color negro. Encuadernación original rústica (en tapa blanda) de color celeste. Encuadernación original con dos costuras.

**Características particulares:** Sello rectangular en tinta azul en la cubierta anterior, en la hoja dedicatoria impresa y en las p. 21, 48, 68 y en la cubierta posterior: "CONCEJO PROVINCIAL DE HUAMANGA / BIBLIOTECA / 7 DIC. 1967 / "LUIS CARRANZA" / AYACUCHO". Sello en tinta azul en la cubierta anterior: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO", con anotación manuscrita en tinta negra: "1.350". Trazo de estrella de cinco puntas en tinta azul en la cubierta anterior y p. 21.



Dedicatoria de Juan de Mata Peralta Ramírez a la Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza" de Ayacucho en tinta azul en el reverso de la primera hoja: "Dedico a la Biblioteca Municipal. / Ayacucho, 7 de diciembre 1967 / Juan M. Peralta R.". Anotación manuscrita en tinta negra en la hoja de dedicatoria impresa y en el frontispicio: "1.350". Anotación manuscrita en tinta negra en la hoja de dedicatoria impresa: "1.340", con tachadura en tinta azul. Sello rectangular en tinta azul en el frontispicio: "CONCEJO PROVINCIAL DE HUAMANGA / BIBLIOTECA / [7 DIC. 1967] / "LUIS CARRANZA" / AYACUCHO", adelante de ello, pedazo de papel adherido con mecanografiado en tinta negra: "Nota.- Ruego no me maltrate.". Sello en tinta azul en el frontispicio y en las p. 33, 41, 65: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta negra en el frontispicio: "1.340", con tachadura en tinta negra. Sello rectangular en tinta azul en la p. [7]: "CONCEJO PROVINCIAL DE HUAMANGA / BIBLIOTECA / [7 DIC. 1967] / "LUIS CARRANZA" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta azul en la p. [7]: "Tomo - III". Firma en tinta negra en la p. 11. Anotación manuscrita a lápiz en la p. 41: "NO / ARANQUES / LAS / HOJAS / ¡BURRO!". Anotaciones en tinta rosada en algunas hojas. Anotaciones manuscritas sobre multiplicación en tinta negra en la p. 68.

**Estado de conservación:** Manchas de oxidación (foxing). Mancha en el reverso de la cubierta anterior. Rasgado de algunas hojas. Deterioro de los cantos de las hojas. Deterioro de las cubiertas originales. MBD con forro de plástico adherido con cinta adhesiva en el reverso de las cubiertas de la reencuadernación. Pedazos de papel adheridos en partes rasgadas en la cubierta anterior. Mutilación de la p. 39 a la p. 40, de la p. 53 a la p. 56, y de la p. 59 a la p. 64.

**DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE COLECCIONES**

FICHA TÉCNICA N° 043-2026-BNP-J-DPC-UVDP

Ley N° 28296

**Título:** TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II.

**Responsabilidad:** Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.

**Pie de Imprenta:** [Ayacucho]: [Imp. "El Pueblo"], [1967].

**Descripción física:** tomo ii: [1, 1b, 1, 1b, 1, 1b, 1, 1b], 13-14, 13-26, 29-64 p.; 16 x 21.6 cm.

**Localización:** Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza". Municipalidad de Huamanga de Ayacucho. Jr. Roma s/n - Cuadra 1, Ayacucho, Huamanga, Ayacucho.

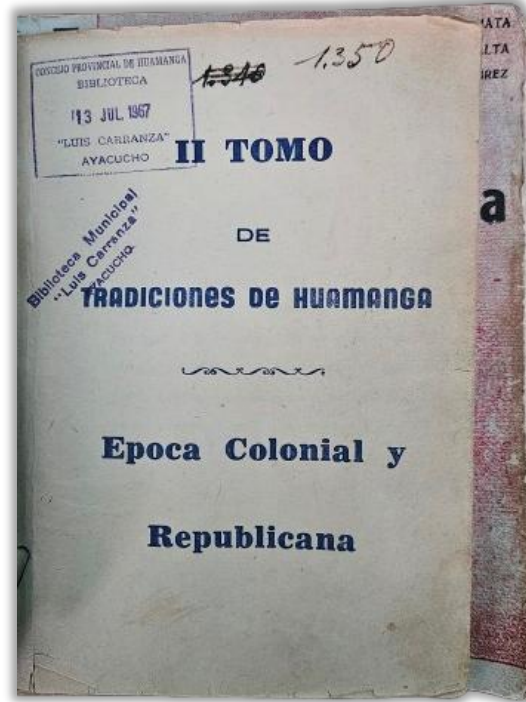
**Nota general:** [Primera edición].

**Nota "Con":** Reencuadernado con: 1. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1968. - 2. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1967. - 4. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Impresiones "Ayacucho", 1977. - 5. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Librería e Imprenta "Gonzalez", 1970. - 6. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1975. - 7. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1976.

**Nota de idioma:** Texto en español.

**Nota de restricciones al acceso:** Disponible solo para investigadores.

**Nota de descripción física:** Reencuadernación en tapa dura forrada de color negro. Encuadernación original rústica (en tapa blanda) de color crema. Encuadernación original con grapas.



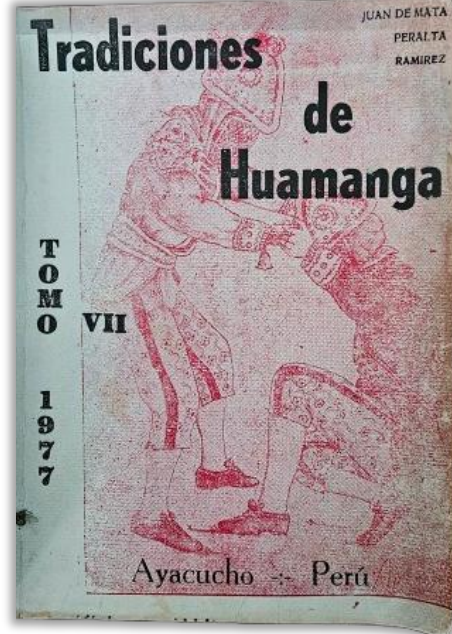
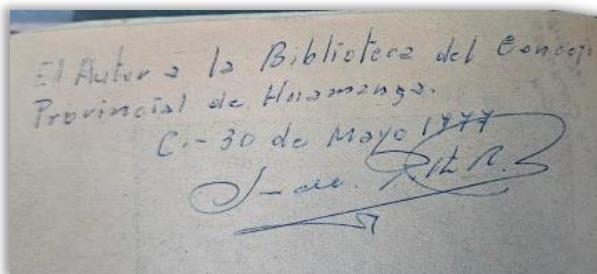
**Características particulares:** Sello rectangular en tinta azul en la portada, en la dedicatoria impresa, en la p. [11]: "CONCEJO PROVINCIAL DE HUAMANGA / BIBLIOTECA / 13 JUL. 1967 / "LUIS CARRANZA" / AYACUCHO". Sello en tinta azul en la portada y en la p. 51: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta negra en la portada y en el frontispicio: "1.350". Anotación manuscrita en tinta negra con tachadura en la portada: "1.340". Pedazo de papel adherido con mecanografiado en tinta negra en la p. [11]: "Nota.- Ruego no me maltrate.". Anotación manuscrita en tinta azul en la p. [11]: "Tomo II". Sello ovalado horizontal en las p. 13, 13 [i.e. 15], 29, 37, 41, 57: "Biblioteca Municipal "Luis Carranza" - AYACUCHO". Subrayados manuscritos en tinta azul en algunas hojas. Marca de sello en tinta azul en la p. 29. Sello rectangular en tinta azul en la p. 43: "CONCEJO PROVINCIAL DE HUAMANGA / BIBLIOTECA / 9 JUL. 19[ilegible] / "LUIS CARRANZA" / AYACUCHO".

**Estado de conservación:** Manchas de oxidación (foxing). Mutilación de las cubiertas. Deterioro de los cantos de las hojas. Mutilación parcial en la parte superior derecha en la p. [11], que no afecta el texto. Mancha en tinta marrón en la p. [11]. Deterioro de los cantos de las hojas. MBD con forro de plástico adherido con cinta adhesiva en el reverso de las cubiertas de la reencuadernación. Rasgado de algunas hojas. Mutilación de la p. 27 a la p. 28.

**DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE COLECCIONES**

FICHA TÉCNICA N° 044-2026-BNP-J-DPC-UVDP

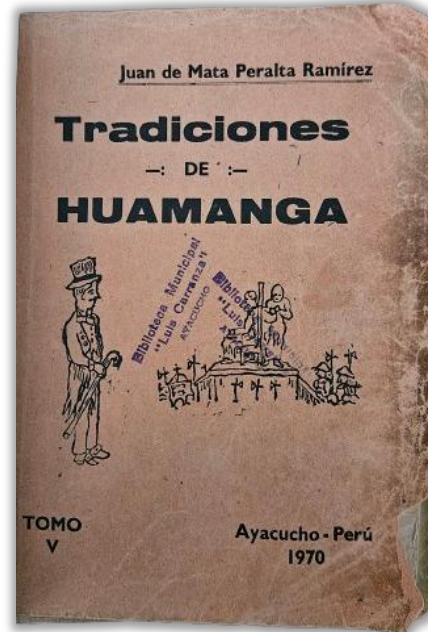
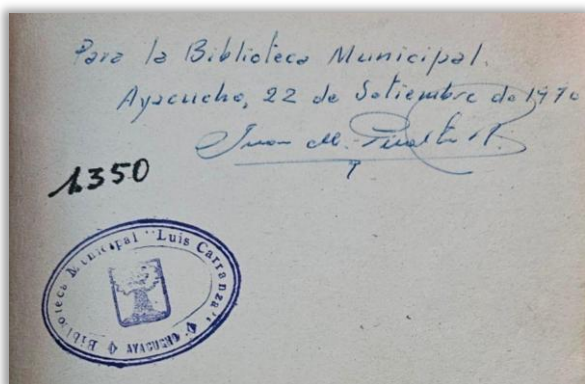
Ley N° 28296

**Título:** TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII.**Responsabilidad:** Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.**Pie de Imprenta:** Ayacucho: Talleres Gráficos de Impresiones "Ayacucho", 1977.**Descripción física:** tomo vii: [1, 1b, 1, 1b, 1, 1b], 7-14, 17-32, 35-53, [1, 1b, 1] p.; 16 x 21.6 cm.**Localización:** Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza". Municipalidad de Huamanga de Ayacucho. Jr. Roma s/n - Cuadra 1, Ayacucho, Huamanga, Ayacucho.**Nota general:** [Primera edición].**Nota "Con":** Reencuadernado con: 1. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1968. - 2. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1967. - 3. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", [1967]. - 5. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Librería e Imprenta "Gonzalez", 1970. - 6. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1975. - 7. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1976.**Nota de idioma:** Texto en español.**Nota de restricciones al acceso:** Disponible solo para investigadores.**Nota de descripción física:** Reencuadernación en tapa dura forrada de color negro. Encuadernación original rústica (en tapa blanda) de color crema a dos tintas negro y rojo.**Características particulares:** Sello en tinta azul en el reverso de la cubierta anterior, en el frontispicio, en las p. [5], 7, 17, 25, 31, 35, 43 y en el reverso de la cubierta posterior: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta negra en el frontispicio, en la p. [5]: "1.350". Dedicatoria de Juan de Mata Peralta Ramírez a la Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza" de Ayacucho en tinta azul en el reverso del frontispicio: "El autor a la Biblioteca del Concejo / Provincial de Huamanga. / C. -30 de mayo de 1977 / Juan M. Peralta R.". Anotación manuscrita en tinta negra en la p. [5]: "Tomo VII". Subrayados manuscritos en tinta negra y azul. Marcas de corrector blanco en la p. 37. Sello en tinta verde en la cubierta posterior: "S/. 50.00".**Estado de conservación:** Manchas de oxidación (foxing). Refuerzo con cinta masking tape adherido en la p. 25. Deterioro de los cantos de las hojas. Deterioro de las cubiertas originales. Rasgado de algunas hojas. MBD con forro de plástico adherido con cinta adhesiva en el reverso de las cubiertas de la reencuadernación. Mutilación de la p. 15 a la p. 16, y de las p. 33 a la p. 34.

**DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE COLECCIONES**

FICHA TÉCNICA N° 045-2026-BNP-J-DPC-UVDP

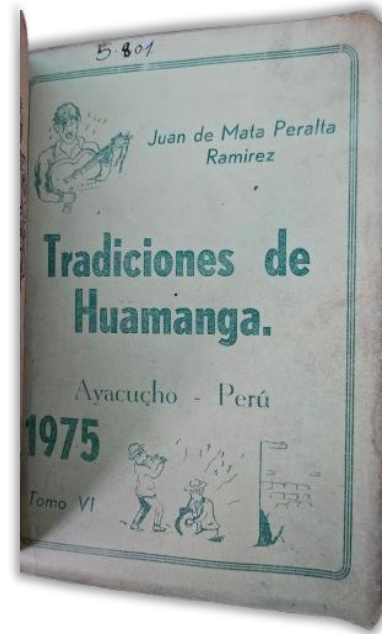
Ley N° 28296

**Título:** TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V.**Responsabilidad:** Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.**Pie de Imprenta:** Ayacucho: Librería e Imprenta "Gonzalez", 1970.**Descripción física:** tomo v: [1, 1b, 1, 1b], 7-28, 31-68, [1, 2b, 1] p.; 16 x 21.6 cm.**Localización:** Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza". Municipalidad de Huamanga de Ayacucho. Jr. Roma s/n - Cuadra 1, Ayacucho, Huamanga, Ayacucho.**Nota general:** [Primera edición].**Nota "Con":** Reencuadernado con: 1. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1968. - 2. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1967. - 3. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", [1967]. - 4. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Impresiones "Ayacucho", 1977. - 6. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1975. - 7. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1976.**Nota de idioma:** Texto en español.**Nota de restricciones al acceso:** Disponible solo para investigadores.**Nota de descripción física:** Reencuadernación en tapa dura forrada de color negro. Encuadernación original rústica (en tapa blanda) de color naranja.**Características particulares:** Dos sellos en tinta azul en la cubierta anterior, en las p. [9], 21, en la cubierta posterior: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Dedicatoria de Juan de Mata Peralta Ramírez a la Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza" de Ayacucho en tinta azul en la hoja de guarda anterior: "Para la Biblioteca Municipal. / Ayacucho, 22 de setiembre de 1970 / Juan M. Peralta R.". Sello ovalado horizontal en la hoja de guarda anterior, en las p. 15, 25, 27, 31, 33, 41, 51, 55: "Biblioteca Municipal "Luis Carranza" - AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta negra en la hoja de guarda anterior: "1.350". Sello en tinta azul en las p. 11, 15, 35, 49, 59, 65: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita con tachadura en tinta azul en la p. 17. Anotación manuscrita en tinta rosada en la p. 35.**Estado de conservación:** Manchas de oxidación (foxing). Deterioro de los cantos de las hojas. Deterioro de las cubiertas originales. Rasgado de algunas hojas. MBD con forro de plástico adherido con cinta adhesiva en el reverso de las cubiertas de la reencuadernación. Mutilación de la p. 29 a la p. 30.

**DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE COLECCIONES**

FICHA TÉCNICA N° 046 -2026-BNP-J-DPC-UVDP

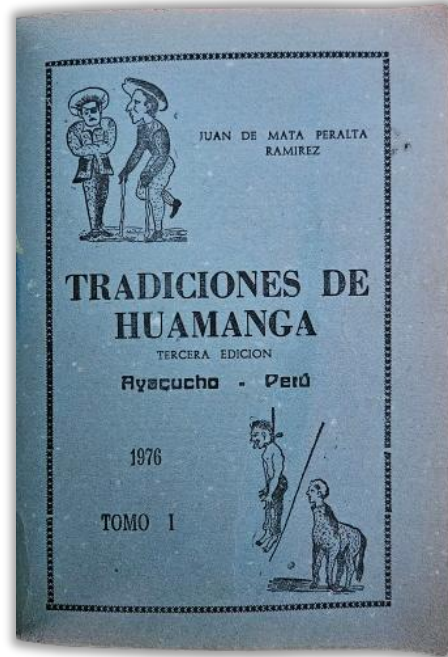
Ley N° 28296

**Título:** TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI.**Responsabilidad:** Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.**Pie de Imprenta:** Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1975.**Descripción física:** tomo vi: [1, 1b, 1, 1b, 1, 1b, 1], 8-10, 13-34, [1], 36-101, [1, 1b, 1] p.; 16 x 21.6 cm.**Localización:** Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza". Municipalidad de Huamanga de Ayacucho. Jr. Roma s/n - Cuadra 1, Ayacucho, Huamanga, Ayacucho.**Nota general:** [Primera edición].**Nota "Con":** Reencuadernado con: 1. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1968. - 2. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1967. - 3. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", [1967]. - 4. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Impresiones "Ayacucho", 1977. - 5. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Librería e Imprenta "Gonzalez", 1970. - 7. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1976.**Nota de idioma:** Texto en español.**Nota de restricciones al acceso:** Disponible solo para investigadores.**Nota de descripción física:** Reencuadernación en tapa dura forrada de color negro. Encuadernación original rústica (en tapa blanda) de color crema.**Características particulares:** Anotación manuscrita en tinta negra en la cubierta anterior: "5.801". Dedicatoria de Juan de Mata Peralta Ramírez a la Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza" de Ayacucho en tinta azul en el reverso de la cubierta anterior: "Para la Biblioteca "Luis Carranza" / su autor. / Ayacucho, 22 de mayo de 1975 / Juan M. Peralta R.". Dos sellos en tinta azul en el frontispicio: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta azul en la p. [5]: "5.501". Anotación manuscrita en tinta azul en la p. [5]: "Tomo VI". Sello en tinta azul en las p. [5], 31, 35, 39, 79, 101: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta azul en la p. 29. Subrayado manuscrito en tinta azul y amarillo. Anotación manuscrita en tinta azul en la p. 61, 29. Sello en tinta azul en la cubierta posterior: "\$. 40.00".**Estado de conservación:** Manchas de oxidación (foxing). Deterioro de los cantos de las hojas. Deterioro de las cubiertas originales. Rasgado de algunas hojas. Pedazo de papel adherido en el frontispicio, en las p. 35, 39. MBD con forro de plástico adherido con cinta adhesiva en el reverso de las cubiertas de la reencuadernación. Mutilación de la p. 11 a la p. 12.

**DIRECCIÓN DE PROTECCIÓN DE COLECCIONES**

FICHA TÉCNICA N° 047-2026-BNP-J-DPC-UVDP

Ley N° 28296

**Título:** TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO I.**Responsabilidad:** Mata Peralta Ramírez, Juan de, 1916-1997.**Pie de Imprenta:** Ayacucho: Librería é Imprenta "El Pueblo", 1976.**Descripción física:** tomo i: [1, 1b, 1, 1b, 1, 1b], 5-22, 29-44, 57-70, [1, 2b, 1, 2b] p.; 16 x 21.6 cm.**Localización:** Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza". Municipalidad de Huamanga de Ayacucho. Jr. Roma s/n - Cuadra 1, Ayacucho, Huamanga, Ayacucho.**Nota general:** Tercera edición.**Nota "Con":** Reencuadernado con: 1. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO IV. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1968. - 2. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO III. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", 1967. - 3. TRADICIONES DE HUAMANGA: Época Colonial y Republicana. TOMO II. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imp. "El Pueblo", [1967]. - 4. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VII. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Impresiones "Ayacucho", 1977. - 5. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO V. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Librería e Imprenta "Gonzalez", 1970. - 6. TRADICIONES DE HUAMANGA. TOMO VI. / Juan de Mata Peralta Ramírez. Ayacucho: Imprenta Gráfica "Popular", 1975.**Nota de idioma:** Texto en español.**Nota de restricciones al acceso:** Disponible solo para investigadores.**Nota de descripción física:** Reencuadernación en tapa dura forrado de color negro. Encuadernación original rústica (en tapa blanda) de color celeste.**Características particulares:** Sello en tinta azul en el reverso de la cubierta anterior, en el frontispicio, en las p.

[3], 19, 29, 33, 59, 69, en la cubierta posterior: "Biblioteca Municipal / "Luis Carranza" / AYACUCHO". Anotación manuscrita en tinta negra en el frontispicio: "1.304". Dedicatoria de Juan de Mata Peralta Ramírez a la Biblioteca Pública Municipal "Luis Carranza" de Ayacucho en tinta azul en la p. [2]: "A la Biblioteca Municipal el autor / de Tradiciones de Huamanga. / C. 30 de mayo 1977. / Juan M. Peralta R.". Anotación manuscrita en tinta negra en la p. [3]: "1.304". Anotación manuscrita en tinta negra en la p. [3]: "Tomo I". Subrayado en tinta azul en la p. [3]. Subrayado manuscrito en tinta azul. Anotación manuscrita en tinta azul en la p. 22: " F 7". Sello en tinta negra en la hoja de guarda posterior del reencuadernado: "193-SO".

**Estado de conservación:** Manchas de oxidación (foxing). Mutilación de la p. 23 a la p. 28, y de la p. 45 a la p. 56. Deterioro de los cantos de las hojas. Deterioro de las cubiertas originales. Rasgado de algunas hojas. Pedazos de papel adherido en el reverso de la cubierta anterior, en el frontispicio, en las p. 22, 29, 33, 44, 69. Refuerzo con papel en el reverso de la cubierta posterior. MBD con forro de plástico adherido con cinta adhesiva en el reverso de las cubiertas de la reencuadernación.

